

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt

Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 14 · Ausgabe 6 · Freitag, den 3. Mai 2024

mit den Ortsteilen
Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

www.schirgiswalde-kirschau.de



Foto: S. Gabriel

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386637
stadt@schirgiswalde-kirschau.de

**Sitz der Stadt
Schirgiswalde-
Kirschau
OT Schirgiswalde**

Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-
Kirschau

Nächste Ausgabe:

Freitag, den 7. Juni 2024

Redaktionsschluss:

Freitag, 24. Mai 2024



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

0170 2956922

falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigen | Beilagen | Druck

Impressum



**Amtliches Mitteilungsblatt
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau**

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

**Verantwortlich für den amtlichen und
nichtamtlichen Teil:** Sven Gabriel

Auflage: 3700

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10
Telefon (0 35 35) 4 89 - 0,

Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan
Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch
den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zu gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung der Auftraggeber verantwortlich.

Mitteilungen des Bürgermeisters

Aufgaben, die vor uns stehen,



unterteilen sich in unserer Stadt, wenn es nach dem Gesetz geht, in freiwillige Aufgaben und Pflichtaufgaben. Bei den freiwilligen Aufgaben handelt es sich um Aufgaben, die sehr nah am gesellschaftlichen Leben liegen, an der Verbesserung des Lebensumfeldes, an der Attraktivierung der Ortsteile sowie der

gesamten Stadt. Bei dieser Aufgabe leisten die Ortschaftsräte mit den Sponsoren, die immer wieder in unserem Stadtgebiet zahlreich vorhanden sind, mit ehrenamtlich engagierten Menschen eine außerordentliche Arbeit. Im letzten Monat konnten wir den neuen historischen Stadtrundweg in Schirgiswalde eröffnen. Dieser zeigt viele historische Gebäude, mit einer entsprechenden Kurzbeschreibung und einer sehr ansprechenden Gestaltung. Der Ortschaftsrat hat hier mit Hilfe von vielen Sponsoren eine Erlebnisroute gestaltet, die sehr attraktiv und sicherlich nicht nur für Gäste, sondern auch für Einwohner interessant ist.

Ich danke allen, die sich daran beteiligt haben, und freue mich auf weitere Ideen zur Bereicherung in unserer Stadt.



Der Ortschaftsrat Kirschau hat mit dem Heimatverein an einem Freitagabend ein sogenanntes „Burg Glühen“ durchgeführt, in dem das Zusammenkommen im Vordergrund stand. Auch hier ist festzustellen, dass durch die entsprechenden Initiativen unser Zusammenhalt gestärkt wird. Diese freiwilligen Aufgaben ist sehr prägend in der Entwicklung unserer Stadt.

In Rodewitz hat sich der Ortschaftsrat dem Thema „Grüner Samstag“ wieder gewidmet und durch die Aktion für eine schönere Umgebung eingesetzt. Die gemütliche Auswertung mit Bratwürsten und erfrischenden Getränken ist ebenfalls ein wichtiger Bestandteil.

Bei allen Aktionen in den Ortschaften, den Ortsteilen, aber auch der gesamten Stadt unterstützt die Stadtverwaltung gern mit tatkräftiger Hilfe durch den Bauhof. Immer wieder zeigt sich, dass es eine große Anzahl von Helfern gibt, und sich die ansässigen Firmen aus unserer Stadt durch Spenden und Sponsoring daran beteiligen. Dafür ein herzliches Dankeschön. Neben den freiwilligen Aufgaben gibt es im Bereich der Pflichtaufgaben Themen, die uns schon lange beschäftigen. So war die Stadtwehrleitung mit Vertretern der Ortswehrleitungen sowie mir als Bürgermeister in Lückendorf bei Zittau, um die nachhaltige Löschwasserversorgung in unserem Stadtgebiet anzuschließen. Danke den Kameraden für den ehrenamtlichen Einsatz bei der Feuerwehr, aber auch das große Interesse, was für die Umsetzung des Brandschutzbedarfsplanes in unserer Stadt notwendig ist. Auch hier werden wir in diesem Jahr gemeinsam weitere Investitionen tätigen, um uns ordnungsgemäß dieser Pflichtaufgabe zu stellen.



Es ist festzuhalten, dass die Verbindung und der Zusammenhalt in unserer Stadt nur durch die Erfüllung von Pflicht- und freiwilligen Aufgaben gefestigt werden kann. Allen, die sich daran aktiv beteiligen, gilt Respekt und Anerkennung. Über jeden, der neu hinzukommt und sich beteiligt, freuen wir uns außerordentlich. Die Entwicklung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau ist geprägt von diesem Zusammenhalt und ich freue mich aus diesem Grund auf eine weitere positive Entwicklung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Sven Gabriel

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Stadtratswahl am Sonntag, dem 09.06.2024 für die Stadt Schirgiswalde - Kirschau

Stadt Schirgiswalde - Kirschau
Landkreis Bautzen

Für die Wahl zum Stadtrat wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Bezeichnung des Wahlvorschlages (Name der Partei/ Wählervereinigung/ Kurzbezeichnung, Kennwort)	Stadtrat Schirgiswalde-Kirschau			
	Bewerber	Beruf oder Stand	Geb.-Jahr	Anschrift
1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	Gröschel, Marcel	Bankkaufmann	1985	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Wagner, Nicole	Sachbearbeiterin	1989	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Steglich, Sebastian	Unternehmer	1975	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Jung, Patric	Geschäftsführer	1965	02981 Schirgiswalde-Kirschau
	Walther, Jens	Rettungssanitäter	1979	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Auerbach, Dirk	Software Consultant	1976	02681 Schirgiswalde-Kirschau Petersbach 6c
	Michalak, Steffen	Selbständiger	1963	02681 Schirgiswalde-Kirschau Sonnenberg 11
	Voß, Steffen	Sachbearbeiter	1980	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Ambrosius, René	Unternehmer	1977	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Prescher, Thomas	Beamter im SMI	1969	02681 Schirgiswalde-Kirschau Kieferbergstraße 30
	Jungnitsch, Veit	Sachbearbeiter	1966	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Fröde, Andreas	Dipl. Kommunalwirt (VWA)	1960	02681 Schirgiswalde-Kirschau
Kretschmer, Michael	Testmanager/QA Analyst	1986	02681 Schirgiswalde-Kirschau	
2. Gemeinsam für Schirgiswalde-Kirschau	Heidrich, Sebastian	Werkzeugmechaniker	1990	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Hoffmann, Steffen	Polizeibeamter	1969	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Hollan, Steffen	Fachkraftleitung	1963	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Klar, Jürgen	Selbständiger	1973	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Keil, Ramona	Selbständige	1982	02681 Schirgiswalde-Kirschau Neudorf 12
	Krsanowski, Thomas	Karosseriebaumeister	1978	02681 Schirgiswalde-Kirschau Adolf-Kolping-Str. 15
	Neumann, Katja	Pflegedienstleiterin	1983	02681 Schirgiswalde-Kirschau Rosenweg 8
	Paul, Torsten	Angestellter Projektplaner	1976	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Polcin, Thomas	Projektingenieur	1982	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Rösler, Thomas	Selbständiger	1966	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Ufer, Andreas	Selbständiger	1979	02681 Schirgiswalde-Kirschau Waldstraße 1a
	Ufer, Anja	Steuerfachangestellte	1975	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Vietze, Sylvia	Arzthelferin	1967	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Wolf, Karsten	Landwirt	1966	02681 Schirgiswalde-Kirschau
3 Alternative für Deutschland (AfD)	Lehmann, Stefan	Unternehmer	1972	02681 Schirgiswalde-Kirschau Bederwitzer Straße 14
	Hiller, Günter	Pensionist	1954	02681 Schirgiswalde-Kirschau Kirschauer Str. 7
	Schneider, Tristan	IT Systemtechniker	1986	02681 Schirgiswalde-Kirschau
4. Freie Wähler Schirgiswalde-Kirschau	Trepte, Andreas	Diplomingenieur	1960	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Goldberg, Tobias	Kfz.-Meister	1974	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Heidrich, Torsten	Schulleiter	1973	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Richter, Ines	Kfm. Angestellte	1970	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Marschner, Daniel	Sachbearbeiter	1973	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Büttner, Torsten	Haustechniker	1974	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Pietsch, Martin	Mechatroniker	1989	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Ufer, Andre	Techniker	1985	02681 Schirgiswalde-Kirschau
5. Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	Hennersdorf, Anja	Juristin	1977	02681 Schirgiswalde-Kirschau

Schirgiswalde - Kirschau, den 22.04.2024, Sven Gabriel, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Ortschaftswahlen am Sonntag, dem 09.06.2024 für die Ortschaften der Stadt Schirgiswalde - Kirschau

Stadt Schirgiswalde - Kirschau
Landkreis Bautzen

Für die Wahl zu den Ortschaftsräten wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Bezeichnung des Wahlvorschlages (Name der Partei/ Wählervereinigung/ Kurzbezeichnung, Kennwort)	Ortschaftsrat Crostau			
	Bewerber	Beruf oder Stand	Geb.-Jahr	Anschrift
1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	Wagner, Nicole	Sachbearbeiterin	1989	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Jung, Patric	Geschäftsführer	1965	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Voß, Steffen	Sachbearbeiter	1980	02681 Schirgiswalde-Kirschau
2. Gemeinsam für Schirgiswalde-Kirschau	Neumann, Katja	Pflegedienstleiterin	1983	02681 Schirgiswalde-Kirschau Rodenweg 8
	Wünsche, Anne	Selbständige	1975	02681 Schirgiswalde-Kirschau Hofberg 4
3. Freie Wähler Schirgiswalde-Kirschau	Goldberg, Tobias	Kfz. Meister	1974	02681 Schirgiswalde-Kirschau
4 Alternative für Deutschland (AfD)	Mahn, Paul	Student	2004	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Schneider, Tristan	IT Systemtechniker	1986	02681 Schirgiswalde-Kirschau

Bezeichnung des Wahlvorschlages (Name der Partei/ Wählervereinigung/ Kurzbezeichnung, Kennwort)	Ortschaftsrat Kirschau			
	Bewerber	Beruf oder Stand	Geb.-Jahr	Anschrift
1. Gemeinsam für Schirgiswalde-Kirschau	Klar, Jürgen	Selbständiger	1973	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Ufer, Andreas	Selbständiger	1979	02681 Schirgiswalde-Kirschau Waldstraße 1a
	Ufer, Anja	Steuerfachangestellte	1975	02681 Schirgiswalde-Kirschau
2. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	Ambrosius, René	Unternehmer	1977	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Poitz, Sebastian	Unternehmer	1983	02681 Schirgiswalde-Kirschau
3. Freie Wähler Schirgiswalde-Kirschau	Pietsch, Martin	Mechatroniker	1989	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Ufer, André	Techniker	1985	02681 Schirgiswalde-Kirschau

Bezeichnung des Wahlvorschlages (Name der Partei/ Wählervereinigung/ Kurzbezeichnung, Kennwort)	Ortschaftsrat Rodewitz/ Spree			
	Bewerber	Beruf oder Stand	Geb.-Jahr	Anschrift
1. Gemeinsam für Schirgiswalde-Kirschau	Heiber, Frank	Rentner	1956	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Hoffmann, Steffen	Polizeibeamter	1969	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Keller, Rüdiger	Lehrer	1965	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Vietze, Sylvia	Arzthelferin	1967	02681 Schirgiswalde-Kirschau
2. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	Vörös, Zoltan	Unternehmer	1951	02681 Schirgiswalde-Kirschau Bahnhofsweg 1b

Bezeichnung des Wahlvorschlages (Name der Partei/ Wählervereinigung/ Kurzbezeichnung, Kennwort)	Ortschaftsrat Schirgiswalde			
	Bewerber	Beruf oder Stand	Geb.-Jahr	Anschrift
1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	Auerbach, Dirk	Software Consultant	1976	02681 Schirgiswalde-Kirschau Petersbach 6c
	Jungnitsch, Veit	Sachbearbeiter	1966	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Walther, Jens	Retungsanitäter	1979	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Pützschel, Michael	Oberbauleiter im Fenster- und Türenbau	1975	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Kretschmer, Michael	Testmanager/QA Analyst	1986	02681 Schirgiswalde-Kirschau
2. Freie Wähler Schirgiswalde-Kirschau	Büttner, Katharina	MA Medizincontrolling	1981	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Saring, Thomas	Kfz.- Mechatroniker Mstr.	1982	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Büttner, Torsten	Haustechniker	1974	02681 Schirgiswalde-Kirschau
	Kiese, Thomas	Mechatroniker	1982	02681 Schirgiswalde-Kirschau
3. Gemeinsam für Schirgiswalde-Kirschau	Keil, Ramona	Selbständige	1982	02681 Schirgiswalde-Kirschau Neudorf 12
	Krsanowski, Thomas	Karosseriebaumeister	1978	02681 Schirgiswalde-Kirschau Adol-Kolping-Str. 15
	Polcin, Thomas	Projektingenieur	1982	02681 Schirgiswalde-Kirschau

Schirgiswalde - Kirschau, den 22.04.2024, Sven Gabriel, Bürgermeister

Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Wahl zum Europäischen Parlament
<input type="checkbox"/> Wahl des Landrats
<input type="checkbox"/> (Ober-)Bürgermeisters | <input checked="" type="checkbox"/> Wahl des Kreistags
<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde-/Stadtrats
<input type="checkbox"/> Stadtbezirksbeirats
<input checked="" type="checkbox"/> Ortschaftsrats <div style="margin-top: 5px;"> im Stadtbezirk _____
 in der Ortschaft _____
 4 Ortschaften </div> |
|---|---|

Datum
am **09.06.2024**

1. Das Wählerverzeichnis für die Stadt/Gemeinde **Schirgiswalde-Kirschau**

wird in der Zeit vom	Datum 20.05.2024	bis	Datum 24.05.2024	
	Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 18:00 Uhr		Donnerstag 13:00 Uhr - 16:00 Uhr	
während der allgemeinen Öffnungszeiten	Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr			

Ort der Einsichtnahme
im **Amtsgericht, Einwohnermeldestelle, Rathausstraße 9, 02681 Schirgiswalde-Kirschau**

zur Einsicht bereitgehalten.
 Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen (§ 20 EuWO/§ 8 SächsKomWO). Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit von anderen im Wählerverzeichnis eingetragener Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich die Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 Bundesmeldegesetz eingetragen ist.

- Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.
- Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, das nur von Bediensteten der Gemeinde bedient werden darf.
- Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein für die Wahl zum Europäischen Parlament und/oder einen Wahlschein für die Kommunalwahlen hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann vom **20.05.2024** bis **24.05.2024**,
 spätestens am **24.05.2024, 12:00 Uhr** ,
Datum, Uhrzeit Uhr, bei der Wahlbehörde

Dienststelle, Gebäude, Zimmer, Nummer
Stadt Schirgiswalde-Kirschau
Rathausstraße 9, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Einspruch einlegen, bzw. die Berichtigung verlangen.
 Der Einspruch /Antrag auf Berichtigung kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt/gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizubringen. Für das Einspruchs- bzw. Berichtigungsverfahren gelten die Bestimmungen des Europawahlgesetzes sowie der Europawahlordnung bzw. die Bestimmungen des Kommunalwahlgesetzes des Freistaates Sachsen sowie der Sächsischen Kommunalwahlordnung.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **19.05.2024**
 eine **Wahlbenachrichtigung**. In dieser ist vermerkt, für welche Wahlen sie gilt.
Datum 21. Tag vor der Wahl

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, um nicht Gefahr zu laufen, dass das Wahlrecht nicht ausgeübt werden kann.
 Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Einen Wahlschein
 für die **Europawahl** hat, kann an der Wahl durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises/ der
Name des Landkreises/der kreisfreien Stadt
 kreisfreien Stadt **Landkreis Bautzen**

für die **Kommunalwahl** hat, kann an der Wahl durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlgebiets in der Gemeinde/Stadt oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

Nachdruck, Nachahmung und kopieren verboten!
 Zutreffendes ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!

5. Einen Wahlschein erhalten auf Antrag

5.1 die in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** Wahlberechtigten.5.2 die **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** Wahlberechtigten,**Europawahl:**

a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17 a Abs. 2 der Europawahlordnung

bis zum ^{21. Tag vor der Wahl} **20.05.2024**

oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung

bis zum ^{16. Tag vor der Wahl} **24.05.2024**

versäumt haben,

b) wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist, bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17 a Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung, entstanden ist, oder

c) wenn ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Kommunalwahlen:

a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden versäumt haben, rechtzeitig die Berechtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen,

b) wenn das Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zur Einsichtnahme entstanden ist oder

c) wenn ihr Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

5.3 Wahlscheine können beantragt werden:

- von in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** wahlberechtigten Personen bis zum ^{2. Tag vor der Wahl} **07.06.2024** , 18.00 Uhr ;
- von **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragenen** wahlberechtigten Personen unter den unter Nr. 5.2 angegebenen Voraussetzungen bzw. von Personen, die bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen können, bis zum Wahltag, 15.00 Uhr.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Dienststelle, Adresse

5.4 **Wahlscheineanträge** können bei **Stadt Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 9, 02681 Schirgiswalde-Kirschau**

mündlich, schriftlich oder elektronisch gestellt werden. Eine telefonische Beantragung ist unzulässig.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein Wahlberechtigter mit Behinderung kann sich der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

für die Europawahl:

- einen amtlichen Stimmzettel
- einen amtlichen weißen Stimmzettelumschlag
- einen amtlichen, mit der vollständigen Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehene roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt zur Briefwahl.

für die Kommunalwahlen:

- den/die amtlichen Stimmzettel
- der amtliche Stimmzettelumschlag
- einen amtlichen, mit der vollständigen Anschrift der Gemeinde / Stadt, der Bezeichnung der Ausgabestelle des Wahlscheines, der Nummer des Wahlscheines, den zuständigen Wahlbezirk, ggf. Wahlkreis, falls mehrere bestehen , versehenen und freigemachten Wahlbriefumschlag sowie
- das Merkblatt zur Briefwahl. - Hinweise für Briefwählerinnen und Briefwähler

Nachdruck, Nachahmung und kopieren verboten!
 Zutreffendes ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!

7. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Wer durch Briefwahl wählt, muss den Wahlbriefumschlag mit den Briefwahlunterlagen so rechtzeitig an die jeweils darauf angegebene Anschrift abgeben oder versenden, dass er dort spätestens am **Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht.

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig, oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat. Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Sie können auch bei der auf dem jeweiligen Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Nähere Hinweise sind dem Merkblatt zur Briefwahl, das mit den Briefwahlunterlagen übergeben wird, zu entnehmen.

8. Sonstiges

[Empty box for additional notes]

Nachdruck, Nachahmung und kopieren verboten.
 Zutreffendes ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!

Ort, Datum
Schirgiswalde-Kirschau, 22.04.2024

[Handwritten signature]
Unterschrift

angeschlagen am: _____ abgenommen am: _____
(Amtsblatt, Zeitung)
veröffentlicht am: _____ im/in der _____

Stellenausschreibung

Als Schwangerschaftsvertretung schreibt die Stadt Schirgiswalde-Kirschau die Stelle

für einen Sozialassistenten (m/w/d)

für die Kindertagesstätten der Stadt Schirgiswalde-Kirschau zur Besetzung zum nächstmöglichen Zeitpunkt aus. Die Stelle ist vorerst auf 2 Jahre befristet.

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 (+X) Stunden je nach betreuter Kinderanzahl.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD, Sozial- und Erziehungsdienst EntGr. S3.

Aufgaben:

- Die Tätigkeit umfasst den Einsatz in den kommunalen Kindertagesstätten mit Kindern von 1 bis 10 Jahren, in den Bereichen Kinderkrippe und Kindergarten sowie im Hort

Voraussetzungen:

- Abschluss als staatlich anerkannter Sozialassistenten/-in
- praktische Erfahrungen in der Arbeit mit Kindern der relevanten Altersgruppen von Vorteil
- unterstützende selbstständiges Arbeiten nach konzeptionellen Richtlinien des Sächsischen Bildungsplanes
- Bereitschaft zu flexibler und bedarfsorientierter Arbeitszeit
- Aufgeschlossenheit, Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Verantwortungsgedühl
- Bereitschaft zur Teilnahme an Qualifizierungsmaßnahmen
- Vorlage eines eintragungsfreien erweiterten Führungszeugnisses nach § 30 a Bundeszentralregister (nach Aufforderung)

Alle Regelungen für Beschäftigte fallen unter den Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Die ersten 6 Monate der Beschäftigung gelten als Probezeit. Auf die Geltung der Bestimmungen des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes wird ausdrücklich hingewiesen.

Bewerbungsfrist:

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugnissen der Berufsabschlüsse, Dienst- und Arbeitszeugnisse, Referenzen senden Sie bitte bis zum 17.05.2024, **10:00 Uhr** an die

Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau
Bürgermeister Herr Gabriel
OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-Kirschau
oder per Mail an:
stadt@schirgiswalde-kirschau.de

Es wird darauf hingewiesen, dass Bewerbungsunterlagen ohne ausreichend frankierten Rückumschlag nicht zurückgesendet werden. Nicht berücksichtigte Bewerbungen können zu den Dienstzeiten im Sekretariat abgeholt werden. Nach 6 Monaten werden nicht abgeholte Bewerbungen vernichtet.

Bis zum Abschluss des Auswahlverfahrens werden Ihre personenbezogenen Daten unter Beachtung der EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) sowie des Sächsischen Datenschutzgesetzes (SächsDSG) und des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes (SächsDSDG) gespeichert und ausschließlich für den Zweck dieses Verfahrens verarbeitet und genutzt.

Vertraulichkeit sichern wir Ihnen zu.

Stadtrat beschließt „Begrüßungsgeld“ für die Jüngsten

Die Eltern jedes neugeborenen Kindes, das in Schirgiswalde – Kirschau angemeldet wird sowie Familien mit Kindern, die nach Schirgiswalde - Kirschau ziehen, sollen einmalig ein Begrüßungsgeld i.H.v. 200 € erhalten.

In seiner Sitzung vom 11.04.2024 hat der Stadtrat beschlossen, für jedes Neugeborene einmalig nach der Geburt ein sog. Begrüßungsgeld zu zahlen. Die Zahlung in Höhe von 200 € erfolgt auch für Kinder die mit ihren Eltern nach Schirgiswalde - Kirschau ziehen und zum Zeitpunkt des Zuzuges noch nicht eingeschult ist.

Die Kinder müssen mit ihrem Hauptwohnsitz in Schirgiswalde - Kirschau angemeldet sein.

Das sog. Begrüßungsgeld soll ein Baustein für das Ziel sein, die Stadt familienfreundlicher zu gestalten.

Um im Jahr der Einführung die Gerechtigkeit zu erhöhen, wird das Begrüßungsgeld für jedes in Schirgiswalde – Kirschau lebenden Kindes, welches bis zum 31.07.2024 noch nicht eingeschult ist, ausbezahlt.

Die Eltern der Kinder, die das Begrüßungsgeld erhalten können, werden vor den Sommerferien von der Stadtverwaltung kontaktiert.

53. Sitzung des Stadtrates der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vom 11.04.2024

Zahlung eines sog. Begrüßungsgeldes für jedes Neugeborene Kind, das in der Stadt Schirgiswalde - Kirschau gemeldet ist. BV-SR-2024-025

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde – Kirschau beschließt, den Eltern jedes Neugeborenen Kindes, das in der Stadt Schirgiswalde – Kirschau angemeldet wird, einmalig nach der Geburt ein sog. Begrüßungsgeld in Höhe von 200 € zu zahlen. Die Zahlung erhalten auch Eltern, die mit ihren Kindern nach Schirgiswalde - Kirschau ziehen, für jedes Kind, das zum Zeitpunkt des Zuzuges noch nicht eingeschult ist. Eltern und Kinder müssen mit Hauptwohnsitz in Schirgiswalde – Kirschau angemeldet sein, bzw. werden. Im ersten Jahr der Umsetzung werden dabei zusätzlich alle Kinder berücksichtigt, die bis zum 31.07. noch nicht eingeschult sind.

Finanzieller Haushaltsbelastung

Aspekt:	im ersten Jahr:	ca. 48.000 €
	Gegenfinanzierung:	Mittel aus Mehreinnahmen des laufenden Haushalts (Liquidität)
	Haushaltsbelastung in den Folgejahren	ca. 9.000 € pro Jahr
	Gegenfinanzierung:	ab dem Haushaltsplan 2025/2026 als feste Ausgabe geplant

Der Bürgermeister wird beauftragt, von der Verwaltung ein effektives Procedere erarbeiten zu lassen.

Grundsatzbeschluss zum Kauf des Teilgrundstücks „Haltex - ehemaliges Bürogebäude“

BV-SR-2024-026

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt, einen Kauf von Teilen der Flurstücke 446/4; 446/5 und 446/7 und deren Aufbauten gemäß beigefügtem Lageplan.

Der Kauf ist für die städtische Entwicklung von Bedeutung. Weiterhin wird der Bürgermeister beauftragt, im Kaufvertrag das Geh- und Fahrrecht zu vereinbaren. Der Bürgermeister wird be-

auftrag, die Kaufverhandlungen bis zu einer maximalen Höhe von 270.000,00 € zu führen.

Abwägungs- und Satzungsbeschluss zur Satzung über die erleichterte Zulässigkeit von Vorhaben im Außenbereich / Außenbereichssatzung „Kleinpostwitz“

BV-SR-2024-027

Beschluss

1. Der Stadtrat beschließt, dass die während des Beteiligungsverfahrens zur Außenbereichssatzung „Kleinpostwitz“ abgegebenen Stellungnahmen aus der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange entsprechend der Anlage (Abwägungsprotokoll) berücksichtigt bzw. zurückgewiesen werden.
2. Der Stadtrat beschließt aufgrund des § 35 Abs. 6 Baugesetzbuch sowie nach § 89 der Sächsischen Bauordnung in der jeweils gültigen Fassung die Außenbereichssatzung „Kleinpostwitz“ in der Fassung vom März 2024 (überarbeitete Fassung der Entwurfsfassung vom November 2023 mit redaktionellen Korrekturen gemäß Abwägung – als Anlage beigefügt), bestehend aus den textlichen Festsetzungen sowie den Planzeichnungen und billigt die Begründung.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die Außenbereichssatzung „Kleinpostwitz“ (Fassung vom März 2024) bekannt zu machen. Dabei ist anzugeben, wo die Satzung mit Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft erlangt werden kann. Die Außenbereichssatzung „Kleinpostwitz“ (Fassung vom März 2024) ist dem Landratsamt Bautzen als Rechtsaufsichtsbehörde anzuzeigen.

Aufstellungsbeschluss zur Änderung der Entwicklungs- und Ergänzungssatzung „Petersbach“

BV-SR-2024-028

Beschluss

Die Stadträte der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließen die Aufstellung zur Änderung und Korrektur/Anpassung der Entwicklungs- und Ergänzungssatzung „Petersbach“ an die tatsächlichen Verhältnisse.

Beratung und Beschlussfassung über die Wahl der Ortswehrleitung Schirgiswalde

BV-SR-2024-029

Beschluss

Der Stadtrat stimmt der Wahl des Ortswehrleiters Schirgiswalde, der Wahl der beiden stellvertretenden Ortswehrleiter und der Wahl des Ortsfeuerwehrausschuss sowie deren Bestellung durch den Bürgermeister zum 11.04.2024 zu.

Ortswehrleiter:	Kamerad Philipp Reinisch
Erster stellv. Ortswehrleiter:	Kamerad André Geiler
Zweiter stellv. Ortswehrleiter:	Kamerad Simon Fredrich
In den Ausschuss wurden gewählt:	Kamerad Dominik Wemme
	Kamerad Alexander Jung
	Kamerad Thomas Saring
	Kamerad Stephan Jäckel
	Kamerad Daniel Wenke
	Kameradin Theresa Schicht

außerplanmäßiger Aufwand/außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 100.000 € für die Kosten des Projektes „Rad der Zeit“

BV-SR-2024-030

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde – Kirschau beschließt den außerplanmäßigen Aufwand/die außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 100.000 € für die Kosten der Umsetzung des Projektes Rad der Zeit. Die Gegenfinanzierung erfolgt durch das eingenommene Preisgeld für das Projekt in gleicher Höhe.

2. Satzung zur Änderung der Bekanntmachungssatzung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

BV-SR-2024-031

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die 2. Satzung zur Änderung der Bekanntmachungssatzung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vom 10.01.2011

Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen (private Spender)

BV-SR-2024-032

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage.

Das Volumen des Haushaltes wird in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt.

Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 SächsKomHVO erklärt.

Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen (Firmenspenden)

BV-SR-2024-033

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß Anlage.

Das Volumen des Haushaltes wird in Höhe der erhaltenen Geldzuwendungen aufgestockt.

Für die erhaltenen Zuwendungen wird Zweckbindung nach § 19 SächsKomHVO erklärt.

Übertragung von Einzahlungs- und Auszahlungsermächtigungen für den Jahresabschluss 2023 der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

BV-SR-2024-034

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Übertragung folgender investiver Haushaltsermächtigungen in das Jahr 2024:

Einzahlungen aus übertragenen Ermächtigungen:

6.095.079,27 €

Auszahlungen aus übertragenen Ermächtigungen:

9.168.300,80 €

Der Bürgermeister wird beauftragt, die entsprechenden Buchungen von der Kämmerei vornehmen zu lassen.

außerplanmäßiger Aufwand/außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 37.090,83 € für die Sonderumlage des Zweckverbandes Körse-Therme Kirschau zur Reduzierung der Zinskosten

BV-SR-2024-035

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde – Kirschau beschließt den außerplanmäßigen Aufwand/die außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 37.090,83 € für die Sonderumlage des Zweckverbandes Körse – Therme zur Reduzierung der Zinskosten. Die Gegenfinanzierung erfolgt durch die Mehreinnahmen aus Zinserträgen der Termingelder.

Anpassung von Strom- und Gaslieferungsverträgen mit der SachsenEnergie AG

BV-SR-2024-036

Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau ermächtigt den Bürgermeister zum Abschluss von Strom- und Gaslieferungsverträgen für die Jahre 2025 – 2028 bis zum Stichtag 30.04.2024.

Dabei ist die Ersparnis unter der Voraussetzung der Verbrauchsmenge 1.200.000 kWh/a für das Jahr 2025 gegenüber dem Jahr 2024 in Höhe von 58.000 € für Gas zu erzielen. Weiterhin ist für Strom der kommunalen Gebäude mit einer Verbrauchsmenge von 175.000 kWh und für die Straßenbeleuchtung mit einer Verbrauchsmenge von 115.000 kWh eine Einsparung im Jahr 2025 gegenüber 2024 in Höhe von 14.000 € zu erzielen.

Ebenso wird der Bürgermeister beauftragt und ermächtigt, Verhandlungen für Strom- und Gaslieferungspreise für 07 bis 12/2024 zu führen und abzuschließen.

2. Änderungssatzung zur Bekanntmachungssatzung vom 10.11.2016 zuletzt geändert am 25.01.2019

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), §§ 4 und 6 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Form kommunaler Bekanntmachungen (Kommunalbekanntmachungsverordnung - KomBek-VO) sowie § 4 des Gesetzes zur Förderung der elektronischen Verwaltung im Freistaat Sachsen (Sächsisches E-Government-Gesetz - SächsEGovG) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau in seiner öffentlichen Sitzung am 11.04.2024 folgende Satzung beschlossen:

Artikel I – Änderungen

Die Bekanntmachungssatzung der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vom 10.11.2016 zuletzt geändert am 25.01.2019 wird wie folgt geändert:

1. § 2 Abs. 1 wird wie folgt geändert:

„Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Schirgiswalde-Kirschau erfolgen in einer elektronischen Ausgabe des Amtsblattes unter dem Titel „Amtsblatt der Stadt Schirgiswalde-Kirschau“ auf der Homepage der Stadt Schirgiswalde-Kirschau unter www.stadt-schirgiswalde-kirschau.de/amtsblatt.html.“

2. § 5 Abs. 1 Satz 1 wird wie folgt geändert:

„Die öffentliche Bekanntmachung, sowie ortsübliche Bekanntmachungen und ortsübliche Bekanntgaben sind mit Ablauf des Tages, an dem sie im Internet verfügbar sind, vollzogen.“

3. § 6 wird wie folgt neu gefasst:

„Die öffentlichen Bekanntmachungen sowie ortsüblichen Bekanntmachungen und Bekanntgaben der Stadt Schirgiswalde-Kirschau werden als elektronische Ausgabe des Amtsblattes auf der öffentlich zugänglichen Homepage der Stadt Schirgiswalde-Kirschau unter www.stadt-schirgiswalde-kirschau.de/amtsblatt.html erscheinen. Darüber hinaus wird das elektronische Amtsblatt den Vorgaben des E-Government-Gesetzes entsprechend in der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 9, 02681 Schirgiswalde-Kirschau zur Einsicht bereitgehalten. Bei Bedarf können Abdrucke zur Verfügung gestellt werden.“

Artikel II – In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am ersten des Monats in Kraft, welcher der öffentlichen Bekanntmachung folgt.

Ausgefertigt:

Schirgiswalde-Kirschau, 11.04.2024



Sven Gabriel
Bürgermeister



Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckten Tagesordnungen grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

Ortschaftsrat Crostau

Einladung zur 46. Sitzung

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 46. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Donnerstag, den 23.05.2024 um 19:00 Uhr in Crostau**, Am Park im Gewölbesaal „Alte Brauerei“ ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Frank Heinrich
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Kirschau

Einladung zur 36. Sitzung

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 36. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Mittwoch, den 08.05.2024 um 19:00 Uhr**, in das Vereinshaus vom „Kulturhäusel e.V.“, Callenberger Straße 2 in 02881 Schirgiswalde-Kirschau ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Jürgen Klar
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Schirgiswalde

Einladung zur 4. Sitzung 2024

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 4. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Dienstag, den 14.05.2024 um 19:30 Uhr, im Rathaus Schirgiswalde, Rathausstraße 4** in 2881 Schirgiswalde-Kirschau ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Doreen Düring
Ortsvorsteherin

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Informationen aus dem Rathaus

Wichtiger Hinweis aus der Kämmerei

Die Stadtkasse der Stadt Schirgiswalde-Kirschau möchte auf den nächsten Zahlungstermin am **15.05.2024** hinweisen.

Fällig werden **Grundsteuer A**
folgende Abgabearten:

Grundsteuer B
Gewerbsteuer
Friedhofsunterhaltungsgebühr
Nutzungsgebühr Garage
Gartenpacht

Es werden **keine** separaten Rechnungen bezüglich der Abgabearten Grundsteuer A, B und Gewerbsteuer an die Bürger gesendet, da der zuletzt erstellte Bescheid seine Gültigkeit behält. Bei den Abgabearten Nutzungsgebühr Garage bzw. Gartenpacht gilt der aktuelle Vertrag. Für die Einnahmeart Friedhofsunterhaltungsgebühr gilt der diesjährige Bescheid.

Alle Zahlungspflichtigen, welche der Stadtkasse keinen Abbuchungsauftrag erteilt haben, werden gebeten, die Überweisungen der Beträge unter Angabe des Kassenzzeichens pünktlich auf das Konto der Stadt Schirgiswalde-Kirschau vorzunehmen bzw. an der Stadtkasse einzuzahlen.

Sie vermeiden dadurch Mahngebühren und die Berechnung von Säumniszuschlägen.

Bankverbindung: Kreissparkasse Bautzen
IBAN: 68 8555 0000 1099 9889 90
BIC: SOLADES1BAT

Wichtiger Hinweis zur Nutzung des hiesigen Trinkwassers

Das Landratsamt Bautzen, Sachgebiet Hygiene informiert darüber, dass die erneut umfassend analytische Betrachtung vom 15.04.2024 des Trinkwasserversorgungssystems Wilthen-Kirschau keinerlei mikrobiologische Auffälligkeiten ergeben hat. Aktuelle Anhaltspunkte für ein weiterhin bestehendes Gefährdungspotenzial der versorgten Anschlussnehmer können demnach verneint werden.

In Konsequenz dessen, wird das behördlich ausgesprochene Abkochgebot vom 09.04.2024, mit sofortiger Wirkung, aufgehoben.

Landratsamt Bautzen, Sachgebiet Hygiene

Bürgerinformation zu Schließtagen 2024

Wir weisen darauf hin, dass die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau (Rathausstraße 4 und Rathausstraße 9 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau) am Freitag, 10.05.2024 geschlossen hat. Informationen können an diesem Tag über Posteinwurf oder Mail an stadt@schirgiswalde-kirschau.de eingereicht werden. Schon jetzt verweisen wir auch auf den Schließtag am Freitag, 04.10.2024

Gleiches gilt für die Stadtbibliothek!

Wir bitten um Beachtung dieses Hinweises. Vielen DANK!

Ihre Stadtverwaltung

Neues vom Bauhof Schirgiswalde-Kirschau

Dank der milden Witterung konnten die Winterdienstfahrzeuge bereits abgerüstet werden und stehen somit für die neuen Aufgaben der Saison bereit.



Zur Zeit werden alle Straßeneinläufe im Stadtgebiet gereinigt und instand gesetzt.

Gleichzeitig konnte, deutlich früher als im vergangenen Jahr, mit den Mäharbeiten in den städtischen Anlagen begonnen werden. Der Ausbau des Lagerplatzes im Bauhof wurde ebenfalls abgeschlossen. Somit können Baustoffe besser gelagert werden.

Text und Fotos: S. Schab

Nachlese – Herzlich willkommen neue Erdenbürger

In der Ausgabe April 2024 unseres Mitteilungsblattes haben wir bedauerlicherweise vergessen zu erwähnen, dass die Allianz Versicherung Hensel und Kolan GbR Generalvertretung aus Kirschau auch beim Babyempfang im März vertreten war. Als einer der führenden Versicherungsanbieter war die Allianz ein Teil der Veranstaltung und hat maßgeblich zu dieser beigetragen. Die Anwesenheit von Ines Schön und Tim Hensel, als Vertreter der Allianz Niederlassung „Mitten in Kirschau“, war eine Bereicherung für die Veranstaltung. Sie trugen mit kleinen Geschenken dazu bei, dass sich die jungen Eltern willkommen und unterstützt fühlten. Die beiden standen auch für Fragen zur Verfügung. Sie konnten den jungen Eltern wertvolle Tipps und Ratschläge geben.

Wie bedanken uns herzlich bei der Allianz Niederlassung „Mitten in Kirschau“ für ihre Unterstützung und entschuldigen uns für das Versäumnis, dies in unserem Artikel nicht erwähnt zu haben.

Ihre Stadtverwaltung

Besuchen Sie uns im Internet

wittich.de

Aus den Ortsteilen

Modenschau im Dorfgemeinschaftshaus Rodewitz



Ein weiterer Höhepunkt im Jahresplan 2024 des Frauenvereins Rodewitz/Spree fand am 21. März um 15 Uhr in unserem schönen Dorfgemeinschaftshaus statt.

Unsere Vorsitzende Barbara Schulze hatte Frau Iona Wenger „gebucht“, die in Eibau „Den besonderen Laden“ führt. Damit sich die Sache auch lohnt, wurde der Seniorenver-

ein natürlich ebenfalls eingeladen. Heidi Keller hatte für die wundervolle frühlinghafte Tischdekoration gesorgt. Herzlichen Dank dafür!

Der selbst gebackene Kuchen und Kaffee mundeten und danach kamen die Models ...

Nicht nur die Frauen aus Eibau präsentierten die aktuelle Frühjahrs- und Sommerkollektion, sondern auch unsere „Urgesteine“ des Ortes. Das kam natürlich bei allen Anwesenden großartig an und wurde mit viel Beifall belohnt. Im Anschluss konnten wir im kleineren Raum nebenan die Sachen und Stoffe anfassen, probieren und auch kaufen. Dies wurde rege genutzt. Als Abschluss gabs für alle noch ein Weinchen oder Sektchen.

Ein ganz großes Dankeschön an die vielen fleißigen Helfer, die zum Gelingen dieser fantastischen Veranstaltung beigetragen haben. Im Namen aller

Text und Foto: Susanne Sieber

Ortschaftsrat Rodewitz/Spree sagt „DANKE“

Vielen lieben Dank an die fleißigen Helfer, die am 13. April zum „grünen Samstag“ wieder mit angepackt und unsere Ortschaft ein Stück schöner und lebenswerter gemacht haben.



Der Ortschaftsrat hat sich sehr über die große Zahl an Helfern gefreut. Somit konnte an vielen Stellen für Ordnung gesorgt werden und es sind auch wieder einige Müllsäcke zusammengekommen.

Viele Helfer haben auch im Umfeld ihrer Wohnung Reinigungen vorgenommen. Das Laub und der gesammelte Unrat wurden dann gleich von der Firma Lehmann entsorgt und der Bauhof holte am Montag die restlichen Säcke ab. Vielen Dank auch hierfür.



Zum Abschluss gab es wieder eine kleine Stärkung. Familie Keller sponserte die gegrillten Thüringer Bratwürste und Familie Hoffmann sponserte die erfrischenden Getränke.

Vielen lieben Dank dafür und bis zum nächsten Mal.

*Ortschaftsrat Rodewitz/Spree
OV Steffen Hoffmann*

„Auf den Spuren der Stadtgeschichte Schirgiswalde“

Offizielle Einweihung des historischen Stadtrundweges



Am 13.04.2024 konnten wir bei schönstem Sonnenschein unseren historischen Stadtrundweg offiziell einweihen. Ca. 20 Interessierte – unter Ihnen auch Bürgermeister Sven Gabriel – folgten der Einladung und begaben sich auf eine gemeinsame Entdeckungstour durch die Stadt. Jede Stele, mit ihrem jeweils repräsentativen Bauwerk, erhielt dabei ihre eigene kleine Vorstellung und individuelle Präsentation. Und auch von den Gästen selbst kamen immer wieder interessante oder wissenswerte Anmerkungen zu einzelnen Gebäuden oder Personen. Im

Hof des ehem. Gefängnisses wurde bei einem Glässchen Sekt eine kurze Rast eingelegt, um sich auch für den Rest des Weges zu stärken.



Nach erfolgreichen und vor allem lehrreichen drei Stunden fand der Rundgang schließlich sein Ende. Mit neuem Wissen und Erkenntnissen ging es für alle Interessierten zurück zum Startpunkt am Markt.

Zum Abschluss dieses tollen Projektes möchten wir uns noch einmal bei allen Beteiligten und Sponsoren bedanken, die dieses Vorhaben und diesen Tag möglich gemacht habe.

Möge dieser Rundweg allen Einwohnern und Besuchern in Zukunft viel Freude bereiten.

*Text und Fotos: D. Düring
Ortsvorsteherin*

Das Neuschirgiswalder Pestkreuz erstrahlt wieder in vollem Glanz

Wetter und Umwelteinflüsse haben dazu beigetragen, dass der Stein, die Laterne und das Kreuz mit dem Heiland und der Mutter Gottes einer dringenden Restaurierung bedurften. Auch der Holzzaun und die Steinsäulen waren überholungsbedürftig.

Für das Kreuz und den Stein mit der Inschrift war schon professionelles Handwerk erforderlich.

Dank der Handwerksbetriebe, die bereits bei den vorhergehenden Schirgiswalder Kreuzen tätig waren, konnte eine fachgerechte Sanierung abgesichert werden.

Natürlich, ohne schwere Technik für das Ab- und Aufsetzen des weit über eine Tonne wiegenden Steins und der Spezialtechnik für das Abstrahlen der Steinsäulen und des Fundamentblocks wäre es nicht gegangen.

Der Traktor für Hebe- und Transportarbeiten eines fleißigen Neudorfer Helfers hat viel schwere körperliche Arbeit erspart.

Für die Flächengestaltung um das Kreuz und die damit verbundenen umfangreichen Steinlegearbeiten gilt ebenfalls großer Dank einem versierten Dorfbewohner.

Zu erwähnen sind insbesondere:

Wolfgang Tammer, Bernd Schlegel und Johannes Engelmann für die Ausführung;

Andreas Spittang und Michael Saring für die Stein- und Vergoldungsarbeiten sowie Lukas Wagner für die Metallarbeiten.

Nicht zuletzt auch einen herzlichen Dank an die Dorfgemeinschaft und die Sponsoren, die durch ihre Spendenbereitschaft dies finanziell unterstützt haben.



Es ist sehr bewundernswert und stimmt freudig, dass durch viele fleißige Hände unser, mit den Initialen 1800 versehenes, Pestkreuz als Denkmal und Zeichen für Hoffnung neu erstrahlt.

Wir sind in guter Zuversicht, dass auch die zukünftige Pflege stets abgesichert wird.

*Das Neudorf-Team
Text und Foto:
Johannes Engelmann*

Freiwillige Feuerwehr

Hier spricht die Feuerwehr

Um die derzeit angespannte Löschwasserversorgung im Stadtgebiet zu verbessern, wurde gemeinsam mit mehreren Nachbargemeinden ein Förderantrag zur Errichtung von oberirdischen Löschwasserbehältern gestellt.

Aus diesem Grund waren Kameraden der Stadtwehrleitung, der Ortswehrleitungen und der Bürgermeister am 03.04.2024 in Lückendorf bei Zittau. Dort sind seit dem Herbst 2023 bereits drei Löschwasserbehälter dieser Bauart aufgestellt worden. Mit einem Kameraden der örtlichen Feuerwehr haben wir uns die „Blase“ angeschaut und über die Voraussetzungen, den Aufbau und den Betrieb informiert.

Die Informationen vor Ort waren für uns sehr hilfreich, um die Umsetzung im Stadtgebiet zu realisieren.

Text und Foto: S. Mai



Löschwasserbehälter in Lückendorf am Forsthaus

Unsere Feuerwehren bei der „motorisierten Schnitzeljagd“

Aus Anlass zweier Vereinsjubiläen findet am 26.05.2024 eine motorisierte Schnitzeljagd des Kfz- und Technikmuseums Cunewalde statt. Dabei werden ca. 120 historische Fahrzeuge auf einen Rundkurs, bei dem die Gerätehäuser von Beiersdorf,

Kraftfahrzeug- und Technik-Museum Cunewalde

Wir bewegen Fahrzeuge aus der Vergangenheit in die Zukunft!

Geöffnet von Mai bis Oktober - Samstag und Sonntag - 13:30 bis 17:00 Uhr

Veranstaltungen

05

MAI

Saisoneröffnung
"Motoren an"

10.00 - 16.00 Uhr

26

MAI

16. Oldtimertreffen
"motorisierte Schnitzeljagd"

08.00 - 16.00 Uhr

20. und 30. Vereinsjubiläum mit dem "Historischen Handspritzenzug"-Wein aus Cunewalde in unserem Kfz- und Technik-Museum in Cunewalde.
Mit Vorführungen des historischen Handspritzenzuges während der Veranstaltung.

20

OKTOBER

Saisonabschluss
"Motoren aus"

10.00 - 16.00 Uhr

2024

Sohland, Schirgiswalde, Kirschau-Rodewitz, Callenberg und Crostau angefahren werden müssen.

An jedem Gerätehaus bekommen die Teilnehmer einen Stempel und müssen zur jeweiligen Feuerwehr eine Frage beantworten. Der Abschluss mit Auswertung und Kürung der Besten findet am Nachmittag im Kfz Museum Cunewalde statt.

Die Gerätehäuser unserer Ortsfeuerwehren werden in der Zeit von 09:30 Uhr bis gegen 12:30 Uhr von den Teilnehmern angefahren. Hier werden sie durch die Kameraden erwartet, um den Stempel zu erhalten und über eine kurze Vorstellung der Ortsfeuerwehr die gestellten Fragen beantworten zu können.

Im Museum selbst werden historische Handspritzen ausgestellt und vorgeführt.

Text: Silvio Mai, Foto Kfz und Technik Museum Cunewalde

Dienstpläne der Feuerwehren

Crostau-Callenberg

Freitag, 24.05.2024 18:00 Uhr, Waldbrand Praxis

Kirschau-Rodewitz

Freitag, 03.05.2024, 18:30 Uhr, Atemschutz & Gerätekunde

Dienstag, 07.05.2024, 18:30 Uhr,

Erkunder Ausbreitungsmodelle

Freitag, 24.05.2024, 18:30 Uhr, Übung Waldbrand

Mittwoch, 29.05.2024, 18:30 Uhr, Wartung Erkunder

Schirgiswalde

Freitag, 03.05.2024, 18:30 Uhr,

ÜA gem. Jahresausbildungsplan

Mittwoch, 22.05.2024 18:30 Uhr,

ÜA gem. Jahresausbildungsplan

Veranstaltungen - Tipps und Termine

Einladung zum Preiskegeln

Anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Kegelsportanlage des SV Kirschau e.V. veranstalten wir am

31.05.24 von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr und

01.06.24 von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Gespielt werden über 4 Bahnen je 10 Kugeln ins volle Bild. Es gibt viele attraktive Preise in verschiedenen Kategorien zu gewinnen.

Startgebühren: Erwachsene 5,00 €
Jugendliche (14 bis 18 Jahre) 3,00 €
Kinder bis 13 Jahre frei

Kategorien: Kinder, Jugend 14 - 18, Frauen, Männer, aktiv + nichtaktiv

Voranmeldung: bei Sportfreund David Seibt notwendig!
Nachmeldungen werden nur bei zeitlicher Möglichkeit berücksichtigt.

Tel.: Meldeschluss 26.05.24
015206292893

Kommt also auf die Kegelsportanlage Kirschau, Bautzener Str. 76 (neben Aral) 02681 Schirgiswalde-Kirschau Sportschuhe sind mitzubringen und für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Es sind ALLE zu diesem Wettbewerb recht herzlich eingeladen.



Öffnen wir unsere Sinne für die Natur,
lauschen wir der Sprache unserer Seele.

Kinder-Kräuterkurse

22.05.2024

„Kulinarische Köstlichkeiten
im Frühling“

19.06.2024

„Erdbeeren für die Schönheit“

31.07.2024

„Zauberhafte Sommerblüten“

21.08.2024

„Hausgemachte Naturkosmetik
für Körper und Haar“

Treffpunkt:

Kulturhäusel Kirsche e.V.
Callenberger Str. 2, 02681 Kirschau

Für mehr Infos
folge mir auf Social Media!
@Mutterbaum

Individuelle
Kurse auch für
Kindergeburtstage
buchbar!
Preise auf Anfrage.

Anja Ludwig

Kräuterpädagogin, Aromapraktikerin
Pflanzenkundige für Gesundheit, Kosmetik und Ernährung

Tel. 0172 4707450
Mail: anjahofmann81@web.de

max. 8 Teilnehmer
Altersempfehlung 6 - 16 Jahre

Kinder-Kräuterkurse

22.05.2024

16 - 18 Uhr
Beitrag 19 €

„Kulinarische Köstlichkeiten im Frühling“

Im Frühling grünt und sprießt es, wo man auch hinsieht. Aus dem wertvollen Grün stellen wir gemeinsam leckere und vitaminreiche Smoothies, Salate und Aufstriche her, die wir im Anschluss genüsslich verkosten.

19.06.2024

16 - 18 Uhr
Beitrag 28 €

„Erdbeeren für die Schönheit“

Erdbeeren enthalten viele wirkungsvolle Inhaltsstoffe und sind daher eine Wohltat für unsere Haut. Zusammen werden wir eine zauberhafte Erdbeercreme und einen fruchtigen Lippenbalsam herstellen. Selbstverständlich nehmt ihr beides mit nach Hause.

31.07.2024

16 - 18 Uhr
Beitrag 25 €

„Zauberhafte Sommerblüten“

Bunt und würzig wie der Sommer schmecken Sommerblüten und Blätter. In diesem Kurs machen wir daraus ein Blütensalz, das ihr zum Würzen oder Baden verwenden könnt, wir gießen wunderschöne Blütenseifen und ich weise euch in die Kunst der Auszugsöle ein.

21.08.2024

16 - 18 Uhr
Beitrag 28 €

„Hausgemachte Naturkosmetik
für Körper und Haar“

Tschüß, künstliche Zusatzstoffe - by, by, Verpackungsmüll! In meinem Naturkosmetikkurs zeige ich euch wie ihr eure Beauty Produkte selber herstellen könnt. Wir kreieren ein pflegendes, Duschbad und ein blumiges, natürliches Haarshampoo.

Anja Ludwig • Tel. 0172 4707450 • anjahofmann81@web.de

Neues von TanzART

Tanzfestival für junges Publikum

21.05. - 01.06.2024

Im Rahmen des 10-jährigen Jubiläums von TanzART findet das erste Tanzfestival für Junges Publikum in Ostsachsen statt. Bezaubernde zeitgenössische Tanzstücke für Kinder im Alter von 3 bis 12 Jahren erwarten die Besucher. Begleitend werden Workshops an Schulen, Kindergärten und bei TanzART angeboten. Die Tänzerinnen Jana Schmück und Anne Dietrich erobern in diesem Monat tänzerisch Spielplätze, Parks und andere Orte. Die großen und kleinen Besucherinnen bleiben hierbei nicht nur Zuschauerinnen, sondern werden Teil des „TanzSPIELS“ – freudig, amüsanter, nachdenklich.

Außerdem können Sie noch folgende Highlights während des Festivals erleben:

„Dingsbums“ & „Wo drückt der Schuh?“ am Samstag, 25.05.

Ort: TanzART / Galerie Flox Kirschau, Frießestraße 31 Kirschau
Eintritt auf Spendenbasis

Anmeldung unter: tickets@tanzart-kirschau.de

15:00 Uhr: „Dingsbums“ Tanzstück für Kinder ab 3 Jahren und Familien

Konzept/ Choreografie/ Tanz: Kon Pirinola (Lilian Mosquera, Gesa Volland)

16:00 Uhr „Wo drückt der Schuh?“ Tanzperformance für Kinder ab 8 Jahre und Familien. Fantasievoll und vielseitig nutzen die beiden Tänzerinnen Jana Schmück und Mami Kawabata Schuhe als Metaphern für die Themen jungen Publikums: Wo drückt der Schuh? Was geht ihnen auf den Senkel? Wann bekommen sie kalte Füße? Schuhe verwandeln sich in ein unüberwindbares Hindernis, werden zum schwebenden Mobilé und sind immer wieder Ausgangspunkt für neue Bewegungen. Witzig, poetisch und manchmal streitlustig lädt die mobile Pop-up Performance Kinder und Familien zum Staunen und Nachdenken ein. Im Anschluss an die Vorstellung findet ein Publikumsgespräch statt. „Wo drückt der Schuh?“ ist eine Produktion im Rahmen von explore dance – Netzwerk für junges Publikum und HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste. Konzept & Choreografie: Mami Kawabata, Jana Schmück & Eve Gubler
Zusätzlich zu den Vorstellungen finden Tanzworkshops zu dem Stück „Wo drückt der Schuh?“ für Kinder von 7 – 12 Jahre mit Jana Schmück und Eve Gubler statt. Im Workshop erkunden und untersuchen die Kinder zahlreiche Möglichkeiten sich mit Schuhen, Schnürsenkeln und Co zu bewegen und welche Geschichten dahinter verborgen sein könnten. Gemeinsam mit Jana Schmück und Eve Gubler kann jeder seine Ideen ausprobieren und umsetzen.



Foto: Stephan Floss

Offene Workshop für Kinder von 7 - 12 Jahren:
Donnerstag 23.05., 16:00 - 18:00 Uhr TanzART Kirschau,
Frießestraße 31

Die Teilnahme ist kostenfrei

Anmeldung unter: info@tanzart-kirschau.de

Nach dem Tanzfestival für Junges Publikum findet am 16. Juni die Abschlussveranstaltung mit all unseren Kursteilnehmern statt. Unsere Tänzerinnen freuen sich, Sie dafür noch einmal begrüßen zu dürfen – alle weiteren Informationen bald unter www.tanzart-kirschau.de oder in der nächsten Ausgabe.

Das TanzART-Team

Carlsberg Club e. V.

Der **Carls-Berg-Club e. V.** lädt am Freitag, dem 24.05.2024 ab 18.00 Uhr zum Stammtisch ins Kulturhaus Carlsberg ein. Ab 19.00 Uhr stellt Frau Renate E. Grohmann, Carlsberg, ihre Autobiographie „Wann wird man je versteh“ vor.

E. Schmieder

Präsident Carls-Berg-Club e.V.



25 Jahre Schirgiswalder Blasmusikanten

**Jubiläumskonzert
am 26. Mai 2024
um 16:30 Uhr**

Wir, die Schirgiswalder Blasmusikanten, begehen in diesem Jahr das Jubiläum des 25-jährigen Bestehens und möchten dies mit einem Konzert mit Ihnen feiern. Dazu laden wir Sie herzlich am 26. Mai auf den Turnhallenvorplatz der Schirgiswalder Schule herzlich ein. Einlass ist ab 16:00 Uhr. Gemeinsam mit Chor und Band möchten wir Sie mit einem abwechslungsreichen Programm aus eigens für diesen Anlass arrangierten Stücken überraschen. Freuen Sie sich sowohl auf traditionelle Blasmusik als auch auf Songs von den Fäaschtbänkern, Andreas Bourani, den Toten Hosen, Abba und vielen mehr.



Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt. Der Eintritt ist frei – um eine Spende wird gebeten. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Pfarrkirche Schirgiswalde statt.
Wir freuen uns auf Sie!

(Text und Bild: Raphaela Klampfl)



Der *Kälberstein e.V.* und die *Feuerwehr Crostau-Callenberg*

laden

recht herzlich ein zum

Maibaumwerfen in

Crostau

am **1. Juni 2024**

von 14:00 bis 19:00 Uhr.

Geboten werden Speis und Trank, Musik und zum Kindertag

eine Hüpfburg, Zöpfe flechten, Steine bemalen,

Haarkränze winden und Henna-Malerei, Büchsenwerfen sowie

Aktivitäten mit der Wasserspritze.

Zu Gast sind die *Valtenbergwichtel e.V.* aus Neukirch mit dem

Graffiti mobil. Auf Graffitiwänden können sich große und kleine

Künstler ausprobieren.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

Neues aus der Kita Regenbogen

„Stups, der kleine Osterhase ...“ hörte man in der Zeit vor Ostern oft in unseren Kindergruppen. Es ist eins der Lieblingslieder unserer Kinder und begleitete uns durch die ganze Osterzeit. Alle warteten ja schon gespannt auf den Osterhasen. Wird er auch in diesem Jahr zu uns kommen? Um die Zeit zu verkürzen gab es vielfältige Angebote für unsere Kinder. Ob Lieder und Reime, rhythmische Angebote, Ostergeschichten, Basteleien, Osterhasensport ..., alles war dabei. Unsere Mäusekinder gestalteten Osterhasen und Ostereier mit Fingertupf. Ostergras wurde in der Bienengruppe in kleine Töpfe gesät und die Kinder lernten dabei, was eine Pflanze zum Wachsen braucht und das man sich

regelmäßig um sie kümmern muss. Viel Freude bereitete das Basteln mit Eierkartons, es entstanden lustige Hähne und Osterküken. Auch in der Schmetterlingsgruppe und bei den Igelkindern war immer etwas los. Gemeinsam mit Frau Winter gestalteten sie sorbische Ostereier in Wachs-technik. Vielen Dank an die Mutti von Benno für ihre Zeit, Geduld und

Kreativität. Endlich war es dann soweit, Osterfest im Kindergarten! Mit einem tollen Frühstücksbuffet überraschten uns die Eltern. Ein Dankeschön an alle, die sich daran beteiligt haben. Dann folgte die nächste Überraschung: Theateraufführung unter Leitung von Karin mit ihren Schauspielern. Mit viel Applaus wurden die Künstler belohnt. Aber wo war nur der Osterhase? Der hatte in der Zwischenzeit überall im Garten bunte Osterkörbchen versteckt. Mit einem „Riesenhalle“ ging es auf die Suche, und für jedes Kind war etwas dabei. Uns alle hat es sehr gefreut, das der Osterhase persönlich bei uns vorbei geschaut hat. Dafür einen besonderen Dank, und hoffentlich bis zum nächsten Jahr. Für uns Erzieherinnen war es eine große Freude, in glückliche und strahlende Kinderaugen zu schauen.

Text / Foto P. Wauer



SCHULANMELDUNG 2024 - 25

Alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2018 bis zum 30.06.2019 geboren sind und in Schirgiswalde-Kirschau wohnen, werden zum Schuljahr 2025 / 2026 schulpflichtig.

Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, können auch angemeldet werden.

Die Anmeldung findet am Montag, dem **09.09.2024**, in der Zeit von **15.00 bis 17.00 Uhr**, im Sekretariat der Schule Ihrer Wahl (GS Kirschau oder GS Schirgiswalde) statt.

Eltern, die ihr Kind an einer Schule in freier Trägerschaft angemeldet haben, teilen dies mit Namen der Schule in freier Trä-

gerschaft einer Grundschule in öffentlicher Trägerschaft **ihres** Schulbezirkes schriftlich bis zum 15. September des Jahres, welches der Einschulung vorausgeht, zu statistischen Zwecken mit. Legen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (Abstammungsurkunde) und den Masernschutznachweis des Kindes vor. Bei Alleinerziehenden ist die Vorlage einer Negativbescheinigung zur Anmeldung notwendig.

Ihr Kind selbst muss an diesem Tag noch nicht mit zur Schule kommen.

Schulleiterinnen der Grundschulen

Neues aus der Grundschule

**Einladung zur
Besichtigung der GS Kirschau
im Rahmen der Festlichkeiten
„20 Jahre Körsegeister“
Samstag, dem 1. Juni 2024
10.00 – 13.00 Uhr**



Team der Grundschule Kirschau

Talentwettbewerb 2024 Grundschule Kirschau

Talente, Talente ...

gibt es in unseren Reihen! Davon konnten sich die Kinder und Lehrerinnen unserer Schule am letzten Tag vor den Osterferien überzeugen. Bei einem Gedicht- und Musikwettbewerb trauten sich die mutigsten Kinder vor der ganzen Schule ein Frühlingsgedicht, Lied, Flötenstück oder einen Tanz vorzustellen. Damit stimmten sie uns auf die wunderschöne Frühlings- und Osterzeit ein. Alle gaben sich sehr viel Mühe und auch Lampenfieber gehörte dazu.



Als beste Beiträge bewertete die Jury bei den Gedichtvorträgen Amalia und Emma aus der Klasse 3b. Besonders schauspielerisch gestaltete Elisa aus Klasse 2 ihr Gedicht. Emil aus der 4. Klasse erreichte den 3. Platz. Einen Sonderpreis hat sich Samantha aus der 4. Klasse verdient. Sie überraschte uns mit dem gerappten „Zauberlehrling“ und erhielt dafür viel Beifall.



Nach der Pause zeigte uns der Chor und die Tanz- und Rhythmik-AG noch, was es alles Lustiges über kleine und große Tiere zu berichten gibt. Ihr Programm hieß: „Ein tierischer Spaß“ und dass es allen tierischen Spaß machte, sahen und hörten alle im Saal. Einfach toll, was entsteht, wenn alle mit Eifer und Freude gemeinsam etwas gestalten!

Text: K. Pallmer, Fotos Frau Harnisch und Frau Nowak

Osterfeier im Kinderhaus

Am Mittwoch nach Ostern feierten wir voller Freude das Osterfest. Dazu hatten wir uns Kaplan Surek eingeladen. Einige Hortkinder spielten uns die Szene aus der Biebel vor, wie die Frauen zum Grab Jesu gingen und es leer vorfanden. Ein Engel begegnete ihnen und verkündete: „Jesus ist nicht mehr hier, er ist auferstanden. Geht und sagt es seinen Jüngern!“ So verbreitete sich diese Nachricht auf der ganzen Erde. Kaplan Surek entzündete das Osterfeuer und die große Osterkerze. Wir beteten gemeinsam und sangen frohe Osterlieder. Jedes Kind bekam eine Osterkerze geschenkt, damit das Osterlicht auch Zuhause leuchten kann. Zum Anschluss der Feier spendete uns Kaplan Surek Gottes Segen und wir nahmen die Osterfreude mit in unser Kinderhaus.

Text: M. Jüngling / Foto: C. Rudolf



Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeindegund Bautzener Oberland

Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchgemeinden Crostau, Kirschau, Schirgiswalde und Großpostwitz

Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier
OT Crostau, Kirschauer Str. 6, 02681 Schirgiswalde-Kirschau
Tel.: 03592 34316, Fax: 03592 30172
E-Mail: kf-kottmeier@gmx.de

Sprechzeiten:

Freitag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr sowie nach Absprache

Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde
OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5, 02681 Schirgiswalde-Kirschau
Tel.: 03592 502477, Fax: 03592 544840
E-Mail: kristin.hollan@evlks.de

Sprechzeiten: Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr

sowie nach Absprache

Pfarramt Großpostwitz

Hauptstr. 1, 02692 Großpostwitz
Tel.: 035938 98237, Fax: 035938 98241
E-Mail: KG.Grosspostwitz@evlks.de

Sprechzeiten: Dienstag und Donnerstag
10:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr

Pfarrer Christoph Kästner

Tel.: 035938 98238

E-Mail: christoph.kaestner@kigebu-bzo.de

Sprechzeiten: nach Absprache

Gottesdienste

Sonntag, 05. Mai - Rogate

9:00 Uhr Kirschau Predigtgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier

10:00 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kästner

10:30 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier,
Kindergottesdienst

Sonntag, 9. Mai – Himmelfahrt Christi

10:00 Uhr Crostau Predigtgottesdienst
auf der Isabella,
Pfarrer Kottmeier
und Pfarrer Schröder,

10:00 Uhr Großpostwitz Predigtgottesdienst
auf dem Sonnenberg,
Pfarrer Kästner und
Gemeindepädagoge Pötschke,
mit Chören und Imbiss

Sonntag, 12. Mai - Exaudi

10:00 Uhr Großpostwitz Jubelkonfirmation,
Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kästner, Posaunenchor

10:00 Uhr Schirgiswalde Predigtgottesdienst,
Prädikant Winkler

Sonntag, 19. Mai - Pfingstsonntag

9:00 Uhr Schirgiswalde Predigtgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier

10:00 Uhr Großpostwitz Festgottesdienst mit Kindern,
Gemeindepädagogin Gruber

10:30 Uhr Kirschau Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier

16:00 Uhr Crostau Musikalische Vesper,
Pfarrer Kottmeier

Montag, 20. Mai - Pfingstmontag

10:00 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier,
Kindergottesdienst

10:00 Uhr Großdöbschütz Mühlengottesdienst
an Pinks Mühle,
Pfarrer Schröder und
Pfarrer Kästner
Posaunenchor (bei Regen in der
Wilthener Kirche)

Sonntag, 26. Mai - Trinitatis

10:00 Uhr Schirgiswalde Abendmahlsgottesdienst, Pfar-
rer Kottmeier, Kindergottes-
dienst

10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kästner

Sonntag, 2. Juni – 1. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Kirschau Predigtgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier

10:30 Uhr Crostau Jubelkonfirmation,
Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kottmeier

10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst,
Pfarrer Kästner,
mit Ehrengedächtnis für die
Verstorbenen, Posaunenchor

Andacht und AM:

Samstags, um 18:00 Uhr in Kirche Crostau

KONZERT IN CROSTAU

Bachkantaten und Orgelmusik

19. Mai 2024, 16:00 Uhr mit Konzert-Café ab 15:00 Uhr

Dresdner Barockorchester und Solisten

Kurrende und Kirchenchor Crostau

Leitung und Orgel: Hans Christian Martin

Eintritt frei

FRAUENDIENST Crostau

Dienstag, 14.05., 14 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

RENTNER/FRAUENDIENST Großpostwitz

Montag, 27.05., 14:00 Uhr im Michael-Frentzel-Haus

Mittwoch, 29.05., 14:00 Uhr bei Fam. Koppatsch in Obergurig

RENTNERNACHMITTAG Kirschau

Dienstag, 07.05. mit Pfr. Kottmeier, 14:30 Uhr
im Pfarrhaus Kirschau

GEBETSKREIS Großpostwitz

dienstags, 16:30 Uhr

07.05. + 21.05. + 04.06., in der Kirche

BIBELGESPRÄCHSKREIS Crostau

Mittwoch, 08.05., 22.05., 19:30 Uhr mit Pfr. Kottmeier

BIBELSTUNDE Großpostwitz

Montag, 06.05. und 03.06., 17:00 Uhr in Singwitz

Mittwoch, 15.05. + 29.05., 19:30 Uhr in Bederwitz bei Familie
Winkler

Donnerstag, 16.05., 19:00 Uhr im Michael-Frentzel-Haus

ÄLTERE GEMEINDE

Montag, 06.05. und 03.06., 19:00 Uhr

im Michael-Frentzel-Haus

HAUSKREIS

Donnerstag, 02.05. + 16.05. + 30.05. 19:00 Uhr

im Michael-Frentzel-Haus

GOTTESDIENST ST. ANTONIUS SCHIRGISWALDE

Freitag, 17.05., 10:15 Uhr mit Pfr. Kottmeier

VOLKSMISSIONSKREIS Großpostwitz

Sonntag, 26.05., 14:30 Uhr in Michael-Frentzel-Haus

ELTERN-KIND-KREIS in Großpostwitz

Mittwoch, 29.05., 16:00 Uhr im Michael-Frentzel-Haus

KIRCHEN-FUSSBALL - Im Mai Pause!

Samstag, 15.06. in der Turnhalle Crostau mit Ralf Hempel

10:00 - 11:00 Uhr für Spieler von 7 bis 11 Jahre

12:00 - 13:00 Uhr für Spieler von 12 bis 99 Jahre

Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Kath. Pfarramt

Kirchberg 4

02681 Schirgiswalde

Tel.: 03592 502331

Fax: 03592 502036

E-Mail:

Schirgiswalde@pfarrei-bddmei.de

Bankverbindung:

LIGA Bank EG

IBAN DE61 7509 0300 0008 2832 14

BIC GENODEF1M05

Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde



Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonnabend – Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland

18:00 Uhr Kreuzkapelle Schirgiswalde

Sonntag – Hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

09:00 Uhr	kath. Kirche Wilthen
10:00 Uhr	Pfarrkirche Schirgiswalde
10:30 Uhr	kath. Kirche Großpostwitz

10.00 Uhr	Hl. Messe	Pfarrkirche Schirgiswalde
10.30 Uhr	Hl. Messe	Kirche Großpostwitz
17.00 Uhr	Dankandacht der Erstkommunionkinder mit Abgabe des Erstkommunionopfers und Segnung der Kreuze	Pfarrkirche Schirgiswalde

Regelmäßige Maiandachten 2024

Schirgiswalde - Pfarrkirche **montags 17.00 Uhr**
donnerstags 18.00 Uhr

Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt:

So., 05.05. Türkollekte

für den Pfarrbrief

Patronatsfest Kolping

09.00 Uhr	Mitgliederversammlung und Agape der Kolpingfamilie	Elisabethsaal Schirgiswalde
-----------	--	-----------------------------

15.00 Uhr	Maiandacht	Philippsdorf (Tschechien)
-----------	------------	---------------------------

Di., 07.05.

19.00 Uhr	Stille Anbetung	Pfarrkirche Schirgiswalde
-----------	-----------------	---------------------------

Do., 09. - Mo 12.05. Kolping-Friedenswanderung in Temeswar

Mi., 08.05.

09.00 Uhr	Hl. Messe zum Tag der Befreiung (Gelöbnistag)	Pfarrkirche Schirgiswalde
17.30 Uhr	Vorabendmesse	Kreuzkapelle Schirgiswalde

Do., 09.05. Christi Himmelfahrt

08.00 Uhr	Hl. Messe	Kirche Sohland
09.00 Uhr	Hl. Messe	Kirche Wilthen
10.00 Uhr	Hl. Messe	Pfarrkirche Schirgiswalde
10.30 Uhr	Hl. Messe	Kirche Großpostwitz
17.00 Uhr	Musik zum Himmelfahrtstag mit dem Kammerchor Wilmersdorf	Pfarrkirche Schirgiswalde

Der Wilmersdorfer Kammerchor gastiert innerhalb seiner Chorreise durch die Oberlausitz in unserer Pfarrkirche und bringt geistliche Chormusik aus 5 Jahrhunderten zu Gehör.

Wir dürfen uns auf anspruchsvolle Chormusik freuen, dargeboten durch 35 Sängerinnen und Sänger aus Berlin-Wilmersdorf.

Sa., 11.05. ganztags Arbeitseinsatz bei der Kreuzkapelle

So., 12.05. Muttertag

10.00 Uhr	Hl. Messe, gestaltet von den Schirgiswalder Blasmusikanten	Pfarrkirche Schirgiswalde
17.00 Uhr	Bittprozession	Stadtpark Schirgiswalde

Mi., 15.05.

14.00 Uhr	Hl. Messe und Seniorennachmittag	Elisabethsaal Schirgiswalde
-----------	----------------------------------	-----------------------------

Do., 16.05.

18.00 Uhr	Maiandacht	Pfarrkirche Schirgiswalde
-----------	------------	---------------------------

So., 19.05. Pfingstsonntag – Kollekte für Renovabis

Die Gottesdienste feiern wir wie an Sonntagen – einschließlich der Vorabendmessen.

10.00 Uhr	Hl. Messe mit Erstkommunion	Pfarrkirche Schirgiswalde
-----------	-----------------------------	---------------------------

Mo., 20.05. Pfingstmontag

08.00 Uhr	Hl. Messe	Kirche Sohland
09.00 Uhr	Hl. Messe	Kirche Wilthen

Di., 21.05.

19.00 Uhr	Stille Anbetung	Pfarrkirche Schirgiswalde
-----------	-----------------	---------------------------

Sa., 25.05.

14.30 Uhr	Tauftermin	Pfarrkirche Schirgiswalde
-----------	------------	---------------------------

29.05. - 02.06. Katholikentag in Erfurt

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

Vereine und Verbände

Lustiger Spiele-Nachmittag!

Die April-Veranstaltung war wieder sehr lustig! An den Tischen sah man konzentrierte Spielerinnen und Spieler. Immer wieder war lautes Lachen zu hören. Es gab also eine Menge Spaß! Auch angeregte Gespräche erfüllten den Raum. Wie immer hat uns das Team des Speisesaals Wilke mit leckeren Speisen verwöhnt. Vielen Dank!



Im Mai wählen wir für unsere Veranstaltung einmal einen anderen Ort. Es ist eine Buchlesung an historischer Stelle geplant. Frau Heide Stolle wird uns im Heimatmuseum Kirschau aus ihren Werken vorlesen. Wir erwarten einen spannenden und unterhaltsamen Nachmittag! Da werden wir auch erfahren, unter welchem Pseudonym die Bücher der Schriftstellerin erscheinen. **Unsere nächste Veranstaltung: Achtung! Es ist der vierte Mittwoch im Mai!**

22.05.24, 14.30 Uhr Buchlesung im Heimatmuseum!

Text und Foto: Constanze Hegenbart

Anzeigenwerbung

online buchen: [anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)





NEUES VOM KÄLBERSTEIN e. V.

„Ein jeder ist so viel wert, wie die Dinge wert sind,
um die es ihm ernst ist.“
(Marc Aurel, 121-180)

Zum ausgebuchten Seniorennachmittag im April begrüßte der Kälberstein e.V. sehr besondere Gäste. Ein Referat über den Blaudruck hielten Hanna Bejmina aus Hoyerswerda und Wolfgang Jenč aus Großpostwitz, der als die „Eminenz des Blaudrucks“ von der UNESCO angesehen wird.

Weltweit trug niemand mehr Informationen zum Handwerk zusammen, was die Grundlage zur Aufnahme des Blaudrucks in die Liste des Immateriellen Kulturgutes der Menschheit der UNESCO war.

Der Kälberstein e. V. lädt hiermit herzlich zum nächsten Seniorennachmittag am **15.05.2024 um 15:00 Uhr** ein.

Es wird kein Programm geboten. Der Nachmittag soll lockere Gespräche ermöglichen.

Autor und Bild: Reiner J. Nagel



Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand des Kälberstein e.V.

Bei Fragen/Veranstaltungswünschen und/oder Interesse an einer aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedschaft oder als Fördermitglied meldet Euch gern unter Kaelberstein@t-online.de

SV Weiß – Rot Schirgiswalde, Abteilung Schach informiert

1. Mannschaft: Saison 2023/24, 1. Bezirksklasse St. B

8. Runde: Schirgiswalde – SC Niesky 3 : 5

In der vorletzten Spielrunde hatten wir die Mannschaft vom SC Niesky zu Gast. Es entwickelte sich ein bis zum Schluß spannender Wettkampf. Wir starteten mit einem Sieg von Malte Gans – dem 5 Sieg im 5. Spiel!!! – am 8. Brett. Danach folgte eine Niederlage am 3. Brett und jeweils ein Remis von Norbert Löbmann am 1. Brett und Volker Windisch am 4. Brett. Zwischenstand 2 : 2 unentschieden. Wir verloren nun 2 Partien an den Brettern 7 und 6 und lagen 2 : 4 zurück. Die letzten beiden Partien mußten gewonnen werden um noch das 4:4 zu erreichen. Nach langem Kampf gewann Hagen Lebelt am 5. Brett aber die Partie am 2. Brett ging verloren zum 3 : 5 Endstand.

Tabellenspitze nach 8. Runden

1. Bautzen 2.	8	14	43,0
2. Großpostwitz	8	12	33,5
3. Görlitz 3.	8	10	38,0
4. Schirgiswalde	8	10	36,5
5. Niesky	8	10	35,5

Nächstes Punktspiel:

05.05.2024, 9 Uhr, Hoyerswerda 3. - Schirgiswalde
Schachtraining Freitags im Sportlerheim Schirgiswalde
ab 17 - 18 Uhr für Schüler/innen
ab 18:30 Uhr für Jugend & Erwachsene

J. Reinisch

Schach dem König

Am 10.03.2024 fand im Elisabethsaal in Schirgiswalde der erste Schachnachmittag statt. 16 Teilnehmer fanden sich zum gemütlichen Schachspielen ein. Es wurden 3 Gruppen mit max. 6 Spielern gebildet und in Gruppe 1 gewann Pfarrer Martin Prauß alle 4 Partien und somit diese Gruppe. Platz 2 erreichte Dirk Auerbach vor Kaplan Frank Surek. Beide jeweils mit 2 Siegen. Die Gruppe 2 gewann Janick Meier vor Lukas Knopp mit jeweils 3 Siegen aus 4 Partien. Den 3. Platz sicherte sich Augustinus Holfeld.

In der Gruppe 3 spielten die jüngsten Teilnehmer ein Turnier und Aaron Meier gewann alle 4 Partien. Es folgten auf den Plätzen 2 & 3 Sebastian Günther mit 3 Siegen und Alwin Ramsch mit 2 Siegen.

Durch die überraschend hohe Teilnehmerzahl wird es sicherlich einen weiteren Schachnachmittag geben. Der Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

St. Fabich/J. Reinisch

Wir gratulieren

Geburtstage Mai

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Mai 2024 ihren Geburtstag feiern, recht herzlich.

Wir wünschen Gesundheit, Glück und Gottes Segen.



Lokale Informationen

Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen Mai 2024

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

Apothekennotdienst Mai 2024

01.05.2024	Mi	Husaren-Apotheke Bautzen
02.05.2024	Do	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
03.05.2024	Fr	Stadt-Apotheke Bautzen

04.05.2024	Sa	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
05.05.2024	So	Husaren-Apotheke Bautzen
06.05.2024	Mo	Ost-Apotheke Bautzen
07.05.2024	Di	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
08.05.2024	Mi	Stadt-Apotheke Bautzen
09.05.2024	Do	Lessing-Apotheke Bautzen
10.05.2024	Fr	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
11.05.2024	Sa	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
12.05.2024	So	Bahnhof-Apotheke Bautzen
13.05.2024	Mo	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
14.05.2024	Di	Ahorn-Apotheke Bautzen
15.05.2024	Mi	Apotheke am Marktkauf Bautzen
16.05.2024	Do	Apotheke zur Brücke Bautzen
17.05.2024	Fr	Bahnhof-Apotheke Bautzen
18.05.2024	Sa	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
19.05.2024	So	Ost-Apotheke Bautzen
20.05.2024	Mo	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
21.05.2024	Di	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
22.05.2024	Mi	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
23.05.2024	Do	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
24.05.2024	Fr	Husaren-Apotheke Bautzen
25.05.2024	Sa	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
26.05.2024	So	Ost-Apotheke Bautzen
27.05.2024	Mo	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
28.05.2024	Di	Lessing-Apotheke Bautzen
29.05.2024	Mi	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
30.05.2024	Do	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
31.05.2024	Fr	Ost-Apotheke Bautzen
01.06.2024	Sa	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
02.06.2024	So	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
03.06.2024	Mo	Apotheke am Marktkauf Bautzen

Umwelt

Alte Obstbäume als Kulturgut und Lebensraum erhalten!

Den Wert eines alten Obstbaumes ermessen viele Menschen in erster Linie am Obstertrag. Doch jeder Obstbaum hat eine weit aus größere Bedeutung. Er bietet Lebensraum für bis zu 1.000 Insektenarten, welche wiederum Nahrung für verschiedene Vogelarten und auch Säugetiere darstellen. In den Hohlräumen alter Obstbäume brüten seltene Vogelarten wie beispielsweise der Steinkauz und auch Fledermäuse nutzen diese als Sommerquartier.

Erhaltung, Pflege und Neuanlage von Streuobstbeständen und Obstbaumreihen als Lebensraum und wertvolle Teile einer artreichen Kulturlandschaft werden u. a. durch das Land Sachsen über Fördermittel aus der Richtlinie Natürliches Erbe 2023 unterstützt. In erster Linie geht es um den Erhalt überalterter Baumbestände durch einen naturnahen Schnitt und weniger um einen hohen Obstertrag. Dabei sollen möglichst viel Totholz und Höhlen am Baum verbleiben, um verschiedensten Tierar-

ten einen Lebensraum zu bieten. Umgesetzt werden darf die geförderte Maßnahme nur durch eine Fachkraft mit einer Qualifikation als zertifizierter Obstbaumpfleger, Obstbaumwart oder vergleichbarem.

Obwohl die Richtlinie erst Ende 2023 veröffentlicht wurde, konnten im Landkreis Bautzen mit Hilfe des DVL-Landesverbandes Sachsen e. V. bereits für über 40 Flächen in privatem oder kommunalem Eigentum Förderanträge gestellt werden. Auf 12 Flächen wurde die Sanierung der alten Obstbäume im Januar und Februar dieses Jahres schon umgesetzt. Auf den verbleibenden Flächen beginnt der Baumschnitt ab Oktober 2024. Unser Regionalbüro ist im gesamten Landkreis Bautzen tätig und organisiert auch den Erhalt Ihres alten Obstbaumbestandes. Haben Sie eine Fläche mit mindestens 10 Obstbäumen, welche dringend gepflegt werden sollten, möchten Sie Obstbäume nachpflanzen oder eine Streuobstwiese anlegen, dann melden Sie sich telefonisch, per Mail oder Post bei uns – wir beraten Sie gern!

Jeanine Taut und Luise Lehmann
Regionalbüro Bautzen



Deutscher Verband für Landschaftspflege (DVL) - Landesverband Sachsen e.V.
Bahnhofstraße 2
02692 Großpostwitz
Tel.: 035938 982 960
E-Mail: taut@dvl-sachsen.de

Naturnaher Obstbaumschnitt mit Erhalt von stehendem und liegendem Totholz als Lebensraum für verschiedene Tierarten, abgeschlossene Maßnahme in der Gemeinde Obergurig



Dieser Streuobstbestand mit über 150 alten Apfel- und Birnenbäumen im südlichen Landkreis Bautzen wird demnächst mit Unterstützung des Deutschen Verbands für Landschaftspflege (DVL)- Landesverband Sachsen e.V. gepflegt und so als wertvoller Lebensraum gesichert.

Ihre Werbung. Ihr Erfolg.

Geschäftsanzeigen

Jetzt online buchen:
anzeigen.wittich.de

Entsorgungstermine Mai 2024

Anzeige(n)

Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Geb, Wurbis

Restmüllentsorgung:	14.05.2024
	28.05.2024
Bioabfallentsorgung:	07.05.2024
	14.05.2024
	22.05.2024
	28.05.2024
Gelbe Tonne:	13.05.2024
	28.05.2024
Blaue Tonne:	30.05.2024

Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/ Spree, Sonnenberg

Restmüllentsorgung:	03.05.2024
	16.05.2024
	30.05.2024
Bioabfallentsorgung:	03.05.2024
	10.05.2024
	16.05.2024
	24.05.2024
	30.05.2024
Gelbe Tonne:	06.05.2024
	22.05.2024
Blaue Tonne:	10.05.2024

Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde

Restmüllentsorgung:	13.05.2024
	27.05.2024
Bioabfallentsorgung:	06.05.2024
	13.05.2024
	21.05.2024
	27.05.2024
Gelbe Tonne:	07.05.2024
	23.05.2024
Blaue Tonne:	29.05.2024

Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2024.

(bzw. <https://www.landkreis-bautzen.de/entsorgungstermine.php>)

Sonstiges

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst/ Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
Enso Netz GmbH	0800 0320010
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
Friedensrichterin der Stadt Schirgiswalde-Kirschau	
Frau Dittrich	0162 9746345

Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe.

Die Beiträge reichen Sie bitte unter der Mail-Adresse mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de ein.